

6Yf`]b`]a`'NY]W\Yb`XYf`Gc`]XUf]hÅh.  
8Ya`c bghfUh]cbYb`i bX`]\fY` : c`[ Yb`

B UW\`Y]bYf`DfcdU`Àgh]bU!8Ya`c`]b`6Yf`]b`Y]hYh`X]Y`Dc`]nY]`%,  
J YfZU`fYb`Y]b`"5i`gY]bUbXYfgYhni`b[ Yb`i bX`J Yf`YhnhY`gcf[ Yb`  
ZØf`Gcf[ Yba`Y`Xi`b[ Yb`"F ØW\_V`]W\_`Ui`ZXYb`HU[ "



< Ài`Z][ Y`8Ya`c bghfUh]cbYb`]b`6Yf`]b`. `9]b`  
6`]W\_`Ui`Z`X]Y`9bhk`]W\_`i`b[ Yb`bUW\`XYf`  
DfcdU`Àgh]bU!8Ya`c`

8]Y`6Yf`]bYf`Dc`]nY]VY\`ØfXYb`\UVYb`]bZc`[ Y`Y]bYf`fYW`bh]W\`  
UV[ Y`U`hYbYb`8Ya`c bghfUh]cb`ZØf`DU`Àgh]bU`Ua`  
GUa`ghU[ bUW`a`]hhU[ `i bX`!UVYbX`9fa`]h`i b[ Yb`Y]b[ Y`Y]hYh`  
`g[ YgUa`h`k`YfXYb`%, `J YfZU`fYb`i bhYfgi`W`h`XUfi`bhYf`gW`k`YfY`  
J`c`f`k`ØfZY`k`]Y`@UbXZf]YXYbgVfi`W`i bX`?ØfdYfj`Yf`Yhni`b[ `gck`]Y`  
UbXYfY`8Y`]\_hY`"8]YgY`VYXYi`hYbXY`5\_h]cb`nY][`h`k`]Y`ghUf`\_X]Y`  
[ YgY`gW`UZh`]W`Yb`GdUbbi`b[ Yb`]b`XYf`<Ui`d`hghUX`h`g]bX`"

8]Y`8Ya`c bghfUh]cb.`C`fh`i bX`J`Yf`Ui`Z`

8]Y`j YfgUa a Y`hYb`8Ya cbghfUbhYb`UhhYb`g]W`i bhYf`XYa`A chhc  
Gc`XUf]hÅh'a ]h`DU`Àgh]bU" `Ghcddh`XYb`? f]Y [ "?" Y]bY`K UZZYb`ZØf  
=gfUY` `]a`GhUXhVYn]f`\_GWÅÒbYVYf[ `ni gUa a Yb[ YZi bXYb"  
GWÅÅhni b[ gk Y]gY` ) \$\$`DYfgcbYb`nc[ Yb`Xi fW`X]Y`GhfU» Ybž`k Ug  
Ui ZY]bY`c`Y`A cV`]]g]Yfi b[ `XYf`i bhYfghØhYf`]\]bk Y]gh" `8Yf  
DfchYgh`YffY]W`hY`gW`]Y» `]W`XYb`K U`h`Yf!GW`Y]VYf!D`Uhn"  
K`Å`fYbX`XYg`Ni [ Yg`k`i fXYb`:`UgW`Yb`Ui Z`X]Y`Dc`]nY][ Yk cfZYbž  
k Ug`]b`XYf`J Yf`Yhni b[ `Y]bYg`6YUa hYb`a ØbXYhY"

? fUb`\_Yb`U`i gUi ZYb`h`U`h`i bX`F`Y`W`hgZc`[ Yb

8]Y`Dc`]nY][ UV`VY`\_Ubbhž`XUgg`[ Y[ Yb`&%`DYfgcbYb`k`Å`fYbX`XYf  
8Ya cbghfU]cb`ZfY`\Y]hgVYgW`fÅb`\_YbXY`A U» bU`a`Yb`Yf[ f]ZYb  
k`i`fXYb" `8]Yg`XYi hYh`XUfUi Z`\]bž`XUgg`b]W`h`bi`f`X]Y  
8Ya cbghfUbhYbž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`C`fXbi b[ g`\_fÅZhY`Yf`YV`]W`  
VYhfc`ZYb`k`UfYb" `8]Y`fYW`h`]W`Yb`GW`f]hhYž`X]Y`bi`b`Zc`[ Ybž`nY][ Yb  
X]Y`9fbgh`UZh][ \_Y]h`XYf`J`cfk`ØfZY`i`bX`X]Y`6YfY]hgW`UZh`XYf  
6Y`ØfXYbž`[ Y[ Yb`a`Ø[ `]W`Y`GhfUZhU`hYb`j`cfni [ Y`Yb"

9]b`fi` \][ Yf`:` Y[ Ybdc`.`8Yf`gh]`Y`HfUi`Yfni`[

=a`:` Y[ YbgUhn`ni`XYf`hi`fVi`YbhYb`DfchYghU`\_h]cb`ZUbX`Ua`gY`VYb  
5VYbX`Y]b`Gh]`Yb`HfUi`Yfni`[ `]b`Gc`XUf]hÅh'a ]h`XYb`A`YbgW`Yb`]b  
; UnU`]b`BYi`\_Ø`b`ghUhh" `8]YgY`J`YfgUa`a`i`b[ `i`a`ZUgghY`Yhk`U`%)`\$  
HY]`bY`a`Yf`i`bX`j`Yf`]YZ[ fØ» hYbhY]`g`Zf]YX`]W`" `8]Y`F`ci`hY`ZØ`fhY  
j`ca`?`Uf`!A`Ufl`!D`Uhn`ni`f`?`chhVi`ggYf`6fØW`\_Y`i`bX`nY][ hYž`XUgg`Yg  
Ui`W`F`Ui`a`ZØf`fi` \][ Y`i`bX`VYg]bb`]W`Y`9f]bbYfi`b[ Yb`]a`?`cbhYI`h  
j`cb`?`cbZ]\_hYb`[ ]Vh"

8Yf`?`cbhYI`h.`<]bhYf[ fØbXY`XYf`DfchYghY

GY]h`XYa`j`Yf`YfYfYbXYb`HYffcfUb[ f]ZZ`XYf`<Ua`Ug`Ui`Z`=gfUY`Ua`+`  
C`\_hcVYf`&\$&`g]bX`]b`6Yf`]b`ni`bY`a`YbX`8Ya`cbghfU]cbYb`ni  
VYcVUW`hYbž`X]Y`g]W`Ui`Z`XYb`:` UnU!`?`cbZ]\_h`VYn]Y`Yb" `8]YgY  
k]YXYf`\_Y`fYbXYb`J`YfUbgU`hi`b[ Yb`k`Y]gYb`Ui`ZY]bY`k`UW`gYbXY  
GYbg]V`]g]Yfi`b[ `]bbYf`U`V`XYf`6Yj`Ø`\_Yfi`b[ `]b`i`bX`gd]Y[ Y`b`X]Y  
?`ca`d`YI`]hÅh`XYf`dc`]h]gW`Yb`i`bX`[ YgY`gW`UZh]W`Yb

9bhk ]W\_`i b[ Yb`k ]XYf"8]Y`GdU`hi b[ `]b`XYf`ÖZZYbh]W\Yb`A Y]bi b[  
]gh`cZZYbg]W\h`]W\ž`i bX`J YfUbgH`hi b[ Yb`k ]Y`X]Y`j cf[ YbUbbhYb  
g]bX`Y]b`5i gXfi W\_`X]YgYf`5i gY]bUbXYfgYhni b[ Yb`"

G][ b]Z]\_Ubn`i bX`5i gV`]W\_

8]Y`9fY][ b]ggY`fi bX`i a`X]Y`8Ya cbghfUh]cbYb`]b`6Yf`]b`g]bX`b]W\h  
bi f`c\_U`j cb`6YXYi hi b[ ž`gcbXYfb`ghY\Yb`Ui W\`a`?cbhYI h`Y]bYg  
]bhYfbUh]cbU`Yb`?cbZ]\_hgž`XYf`j ]Y`Y`A YbgW\Yb`VYk Y[ h`8]Y  
FYU\_h]cbYb`XYf`6Y\ÖfXYb`gck ]Y`X]Y`5fhi bX`K`Y]gYž`k ]Y`X]YgY  
DfchYghY`cf[ Ub]g]Yfh`g]bXž`k YfXYb`k Y]hYf\]b`ZØf`8]g\_i gg]cbYb  
gcf[ Yb`"9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k ]Y`g]W\`X]Y`G]hi Uh]cb`]b`XYb  
\_ca`a`YbXYb`K`cW\Yb`Ybhk ]W\_Y`b`k ]fX`i bX`k Y`W\Y`k Y]hYfYb  
fYW\h]W\Yb`GW\f]hY`Zc`[ Yb`\_ÖbbhYb`"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh